Jak dodać numerację Batesa do pliku PDF na iPhonie

Prefiks i kolejny numer na każdej stronie prosto z telefonu: ustawienia, których wymagają sądy, i cztery aplikacje na iOS w porównaniu.

Autor: Lubor Šimůnek · Opublikowano: September 29, 2026 · Produktywność
Wersja online: https://appstoryo.com/pl/blog/how-to-bates-number-a-pdf-on-iphone



Tak, numerację Batesa można nanieść na PDF na iPhonie. Scan to PDF, bezpłatna aplikacja działająca offline na iOS 15.5 i nowszym, stempluje prefiks wraz z kolejnym numerem na każdej stronie dokumentu i zapisuje go w eksportowanym pliku. Prefiks, numer początkowy i liczbę cyfr ustalasz sam, a nic nie jest wysyłane do sieci.

Ujawnienie: AppStoryo jest prowadzone przez studio, które tworzy Scan to PDF. Poniższe porównanie opiera się na publicznie weryfikowalnych kryteriach i wskazuje realne alternatywy.

Bez numeracji Batesa nikt nie wskaże strony 412 w 900-stronicowym zbiorze załączników z pewnością, że obie strony patrzą na tę samą kartkę. Oto jak stempel ma wyglądać, jak nanieść go z telefonu i kiedy telefon jest złym miejscem na tę pracę. Pobierz Scan to PDF w App Store, jeśli chcesz to przećwiczyć.

Czym jest numeracja Batesa i po co PDF-owi taka numeracja?

Numeracja Batesa to unikatowy, kolejny identyfikator odbijany na każdej stronie zbioru dokumentów, zwykle krótki prefiks plus liczba o stałej szerokości: ABC000001, ABC000002 i tak dalej. To nie jest paginacja: numery stron zaczynają się od nowa w każdym dokumencie, natomiast numer Batesa nie powtarza się w całej produkcji, więc jedna etykieta wskazuje dokładnie jedną kartkę przez cały czas trwania sprawy.

Powód jej istnienia tkwi w przepisach. Amerykańska Federalna Reguła Postępowania Cywilnego 34(b)(2)(E)(i) wymaga, by strona wydała dokumenty w takiej postaci, w jakiej przechowuje je w zwykłym toku działalności, albo uporządkowała je i oznaczyła tak, by odpowiadały kategoriom z wniosku. Oznaczenie to słowo kluczowe, a logika sięga poza spór sądowy: sprawy ubezpieczeniowe, audyty i wnioski o dokumentację medyczną rozsypują się, gdy dwie osoby inaczej cytują ten sam zbiór.

Jak właściwie nanieść numerację Batesa na PDF na iPhonie?

Scan to PDF dodało numerację Batesa w wersji 2.0, wydanej 7 lipca 2026 roku. Otwórz albo zeskanuj dokument, wybierz numerację Batesa w narzędziach stemplujących, a następnie ustaw cztery rzeczy: prefiks, numer początkowy, liczbę cyfr i sposób potraktowania strony tytułowej. Aplikacja pokazuje podgląd pierwszej i ostatniej etykiety, zanim cokolwiek zapisze, i to jest tania okazja, by wyłapać zły prefiks.

Eksport zapisuje numery w treści strony, a nie na wierzchu. W iOS strony PDF zapisywane są przez framework PDFKit firmy Apple, dostępny od iOS 11.0, którego klasa PDFDocument obsługuje zapis danych PDF, więc tak nałożony stempel podróżuje razem z plikiem. W Androidzie ta sama aplikacja figuruje jako Document Scanner PDF. Scan to PDF jest bezpłatne, nie nakłada znaku wodnego i nie wymaga konta.

Jakich ustawień stempla Batesa naprawdę oczekuje sąd?

Sądy to publikują. Instrukcje dotyczące załącznika elektronicznego Czwartego Okręgu, wydane do Local Rule 25(a)(1)(D), wymagają paginacji stemplem Batesa czcionką o stopniu co najmniej 14 i z dolnym marginesem nie mniejszym niż .3 cala, żeby stempel nie wszedł na istniejącą paginację. Cytaty w piśmie muszą dokładnie odpowiadać stemplowi: JA123, JA 123, J.A.123 albo J.A. 123, bez myślnika ani dwukropka między prefiksem a numerem.

Numeracja biegnie też dalej między tomami: te same instrukcje mówią, że jeśli tom I skończył się na stronie 500, tom II zaczyna się od 501. W telefonie to jedno pole. Stojące za tym wymagania Citelinks dotyczą spraw objętych formalnymi zarządzeniami o pismach wydanymi 15 lipca 2022 roku lub później.

Dlaczego wydruk do PDF niszczy dopiero co nałożone numery Batesa?

Ponieważ drukowanie spłaszcza plik. Instrukcje Czwartego Okręgu mówią to wprost: wydruk do PDF spłaszcza plik i sprawia, że numery Batesa stają się nieczytelne dla sądowego narzędzia Citelinks. Dla ludzkiego oka stempel nadal widać, ale narzędzie budujące hiperłącza z cytatów w piśmie do stron załącznika już go nie odczyta.

Korzystaj więc z własnego eksportu aplikacji i udostępniaj wynik jako plik, nigdy przez ścieżkę drukowania ani zrzut ekranu. Na potrzeby długiego przechowywania Scan to PDF eksportuje do PDF/A-2b, a eksporty chronione hasłem używają AES-256, szyfru znormalizowanego jako FIPS 197.

Której aplikacji do numeracji Batesa naprawdę użyć?

Wybierz PDF Bates Desk, jeśli samo stemplowanie jest całą pracą

- Gobling Company, 4,99 dolara, wersja 1.0.2 z 17 lipca 2026, 2,9 MB, iOS 17.0 lub nowszy.
- Opis w sklepie wspomina o manifeście CSV z numerami stron i etykietami Batesa; Scan to PDF nie obiecuje eksportu manifestu.
- Jest tylko po angielsku i stempluje PDF-y, które już masz: pod spodem nie ma skanera z aparatu.

Wybierz PDF Expert, jeśli potrzebujesz pełnego edytora na wszystkich urządzeniach Apple

- Readdle Technologies Limited, pobranie bezpłatne, wersja 7.26.0 z 14 września 2026, 306,8 MB, iOS 16.0 lub nowszy, 215 897 ocen ze średnią 4,67.
- Opis obejmuje iPhone'a, iPada, Maca i Vision Pro, wypełnianie formularzy, zestaw stempli z Approved i Confidential oraz streszczenia z użyciem sztucznej inteligencji, przy czym funkcje Premium są za abonamentem.
- Waży 3,3 razy tyle, co Scan to PDF, i jest zbudowana wokół płatnego poziomu, więc to zła forma na jeden ostemplowany zbiór.

Wybierz pdf Paginate Pro, jeśli opcje paginacji są dla ciebie najważniejsze

- Francis Wildman, bezpłatnie, wersja 6.3.1 z 10 czerwca 2026, 0,5 MB, ale wymaga iOS 26.0, co wyklucza każdego iPhone'a niezdolnego uruchomić tegoroczny system.
- Oferuje cyfry rzymskie, liczby zapisane słownie, formy porządkowe i naprzemienne umieszczanie na zewnątrz, czego nie dorównuje tu żaden konkurent.
- Jej własny opis w sklepie jest szczery co do zakresu obsługi Batesa:

> Even 'Bates numbering' pending your definition of that term. 001, 002, 003 and so on.

To zdanie, wzięte z opisu pdf Paginate Pro w App Store, wyznacza granicę: kolejne cyfry to paginacja, natomiast prefiks, stała szerokość cyfr i ciągłość między tomami to numeracja Batesa.

Wybierz Scan to PDF, jeśli papier nie jest jeszcze PDF-em

- Bezpłatnie, bez znaku wodnego, bez konta, iOS 15.5 lub nowszy, 44 języki w opisie, a cały łańcuch działa offline.
- Wersja 2.0 łączy numerację Batesa z etykietami dowodów i automatycznie generowaną stroną tytułową, więc skanowanie, stemplowanie i opisywanie zostają w jednej aplikacji.
- Pobierz ją w App Store; to jedyna opcja tutaj, która zaczyna się przy aparacie.

Kiedy Scan to PDF jest złym narzędziem do numeracji Batesa?

Jest złym narzędziem do e-discovery na dużą skalę. Produkcja liczona w dziesiątkach tysięcy stron należy do platformy przeglądowej z plikami ładującymi, deduplikacją i rejestrem tajemnicy zawodowej. Jest też zła, gdy kancelaria wymusza schemat numeracji z serwera albo strona przeciwna żąda konkretnego formatu pliku ładującego: aplikacja daje ostemplowany PDF i nic więcej.

Liczą się dwa mniejsze ograniczenia. Nie ma manifestu CSV z etykietami, który daje PDF Bates Desk. A aplikacja nie ma jeszcze żadnych ocen użytkowników w żadnym ze sklepów, więc polegasz na opublikowanej liście funkcji i własnym teście. Ostempluj dokument na próbę i sprawdź obie skrajne etykiety, zanim weźmiesz się za prawdziwy zbiór.

O co jeszcze ludzie pytają przy numeracji Batesa w telefonie?

Czy numeracja Batesa to to samo co numerowanie stron?

Nie. Numery stron zaczynają się od nowa w każdym dokumencie i opisują położenie wewnątrz tego jednego pliku. Numer Batesa jest unikatowy w całej produkcji, nigdy się nie powtarza i zwykle niesie prefiks strony oraz stałą szerokość cyfr, żeby ABC000042 sortowało się i cytowało poprawnie niezależnie od dokumentu źródłowego.

Ile cyfr powinien mieć numer?

Tyle, żeby sekwencja nigdy nie musiała rosnąć w trakcie produkcji. Sześć cyfr obejmuje 999 999 stron i jest zwykłym standardem; cztery wystarczą na kilkaset. Zmiana szerokości w połowie drogi psuje sortowanie, więc wybierz ją przed ostemplowaniem pierwszej strony, a nie potem.

Czy mogę ostemplować PDF, który ktoś przysłał mi mailem?

Tak. Zapisz załącznik w Plikach, otwórz go w Scan to PDF i ostempluj jak świeży skan; aparat jest opcjonalny. Czego aplikacja nie zrobi, to edycja PDF-a zabezpieczonego hasłem przed zmianami, więc najpierw zdejmij tę ochronę u źródła.

Czy stempel przetrwa, gdy druga strona zapisze plik ponownie?

Zwykle tak, bo jest zapisany w treści strony, a nie dołożony jako usuwalna warstwa adnotacji. Nie przetrwa wydruku i ponownego skanowania w niskiej jakości, a Czwarty Okręg ostrzega, że wydruk do PDF spłaszcza plik bardziej, niż Citelinks potrafi odczytać.

Czy mogę ponumerować tylko część dokumentu?

Scan to PDF pozwala zdecydować, jak potraktować pierwszą stronę, co obejmuje typowy przypadek nienumerowanej strony tytułowej. Dla dowolnych zakresów stron pdf Paginate Pro jest wprost zbudowana wokół wyboru zakresu i ustawienia pierwszego numeru w jego obrębie, i to uczciwy powód, by sięgnąć po nią zamiast tamtej.

Czy stempel Batesa zrobiony telefonem jest akceptowany w sądzie?

Sądy określają rezultat, nie narzędzie. Czwarty Okręg wymaga paginacji Batesa czcionką 14 lub większą, dolnego marginesu co najmniej .3 cala, zgodnych cytatów w piśmie i pliku, który nie został spłaszczony. Jeśli twój eksport spełnia regułę miejscową, urządzenie, które go zrobiło, nie jest przedmiotem sporu.

Czym jest etykieta dowodu i czym się różni?

Etykieta dowodu oznacza cały dokument jako Dowód A albo Dowód 7, a numer Batesa wskazuje pojedynczą stronę. Wersja 2.0 Scan to PDF robi jedno i drugie, dodając etykiety dowodów wraz z automatycznie generowaną stroną tytułową, więc jeden zbiór niesie równocześnie oznaczenie dokumentu i sekwencję stron.

Czy cokolwiek z tego wymaga połączenia z internetem?

Nie. Skanowanie, optyczne rozpoznawanie znaków, stemplowanie i eksport działają na urządzeniu, a etykieta prywatności tej aplikacji w App Store podaje Data Not Collected. To jest argument, żeby robić to w telefonie: wyciągi bankowe klienta nigdy nie opuszczają urządzenia.

Co sprawdzić przed wysłaniem ostemplowanego zbioru?

Cztery rzeczy: pierwszą i ostatnią etykietę Batesa, łączną liczbę ostemplowanych stron, czy stempel nie wszedł na istniejący tekst i czy numer początkowy jest kontynuacją poprzedniego tomu. Otwórz wyeksportowany plik w innej przeglądarce przed wysyłką, nie w aplikacji, która go stworzyła.

Numeracja Batesa w telefonie to prawdziwy sposób pracy, a nie proteza, o ile respektujesz reguły eksportu. Pobierz Scan to PDF i ostempluj dokument próbny przed terminem, a nie w jego trakcie.

Jak cytować: Lubor Šimůnek (2026). *Jak dodać numerację Batesa do pliku PDF na iPhonie*. AppStoryo, lapnito.cz s.r.o.. https://appstoryo.com/pl/blog/how-to-bates-number-a-pdf-on-iphone
© 2026 lapnito.cz s.r.o.